



Leather Testing 皮革測試

Testing Items for Leather Products

皮革製品測試項目

Physical Test 物理測試	Chemical Test 化學測試
Abrasion resistance 耐磨度 BS 3424 Part 24 / SATRA TM31	Azo dyes 偶氮測試 CEN ISO/TS 17234
Adhesion of leather coating 皮層附著力 BS EN ISO 11644	NPEO / APEO 壬基苯酚聚乙氧基醇
Flexing resistance 折曲測試 BS EN ISO 5402	PCP 有機氯化導染劑 DIN 53313
Bursting strength 頂破強力 ASTM D2207/ BS 3424 Part 6/ DIN 53325 ISO 3379/ SATRA TM24	Fat & free fatty acid content of leather 脂肪及脂酸含量測試 BS 1309/ ISO 4048/SATRA TM346
Water vapour permeability 透水氣性測試 BS 3144 Method 24 / SATRA TM172	Formaldehyde content 甲醛含量 AATCC 112 / JISL1041 / JIS 1096
Resistance to water penetration 防滲水性 ASTM D2099/ SATRA TM34	Heavy metal 重金屬 EN 71 part 3
Tearing strength 撕裂測試 BS 3144 Method 6 / SATRA TM162 / ISO 3377	Chromium VI content 六價鉻含量 EN 420 / DIN 53314
Tensile strength & elongation 拉伸強力及伸展強度 BS 3424 Part 4 / SATRA TM43/ BS 3144 Method 5 / ISO 3376	Lead content 含鉛量

More testing items are available.....
還有更多測試項目未能盡錄.....

Selection Guide of Leather for Furniture 家具皮革的選擇指引

Selecting leather furniture has always been a difficult task. Although the chemical content is usually the most concerned task, the leather performance of furniture usage should not be ignored. The British Standards have given specific guidelines for technical test methods and recommended values of upholstery leather performance for furniture, such as BS EN 13336:2004 and BS 6608:1985.

選擇傢具皮革向來不容易,除最受關注的化學品含量,用於傢具上的皮革性能也不容忽視。英國測試標準中提供了不同傢具皮革的測試方法及建議基準的指引,例如 BS EN 13336:2004 及 BS 6608:1985, 均針對皮革性能在技術上的物質要求。

Overview of BS EN 13336:2004 and BS 6608:1985 Recommended values of Leather Furniture BS EN 13336:2004 及 BS 6608:1985 傢具皮革的建議基準概要

Recommended Value 建議基準	Testing Standards 測試標準					
	BS EN 13336:2004					BS 6608:1985
	Aniline	Suede	Nubuch	Semi aniline	Pigmented	Cattle hide leathers
Colour fastness to cycles of to-and-fro rubbing	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Colour fastness to light	✓	✓	✓	✓	✓	✓
pH and Δ pH	✓	✓	✓	✓	✓	○
Tear strength	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Finish Adhesion	○	○	○	✓	✓	✓
Flexing endurance	○	○	○	○	✓	✓
Burning behaviour	✓	✓	✓	✓	✓	○
Cold crack resistance of finish	✓	✓	✓	✓	✓	○
Colour fastness to water spotting	✓	✓	✓	✓	✓	○
Thickness	○	○	○	○	○	✓
Colour fastness to wet circular rubbing	○	○	○	○	○	✓
Resistance to blocking	○	○	○	○	○	✓
pH of aqueous extract	○	○	○	○	○	✓

✓ – General requirement for most international standards ○ – Optional

Please contact our staff of Textile, Furniture and Footwear Products Division.

歡迎向我們的紡織、傢俱及鞋類部職員垂詢：

Head Office: 10 Dai Wang Street, Tai Po Industrial Estate, Tai Po, N.T., Hong Kong

總部：香港新界大埔工業邨大宏街 10 號

Unit B, 10/F, Block 1, Tai Ping Industrial Centre, No. 57 Ting Kok Road, Tai Po, N.T., Hong Kong

香港新界大埔汀角路 57 號太平工業中心一座 10 樓 B 室

Tel/電話: +852 3188 8845 / 3188 8846

Fax/傳真: +852 2661 2372

E-mail/電郵: tmd@hkstc.org

Website/網址: www.stc-group.org

*Disclaimer: The information contained in this flyer is obtained from sources believed to be accurate to the best knowledge of the Hong Kong Standards and Testing Centre. It is distributed without warranty, representation, inducement or license of any kind and the Hong Kong Standards and Testing Centre does not assume any legal responsibility for use of reliance upon same.

聲明：以上提供的數據是由香港標準及檢定中心從其認為準確的數據源取得。該數據的分發並沒有附載任何保證、聲明、促使或許可。香港標準及檢定中心無須就任何使用或依賴該數據而承擔任何法律責任。